



# तंत्र शिक्षण संचालनालय, महाराष्ट्र राज्य,

३, महापालिका मार्ग, पत्र पेटी क्रमांक १९६७, मुंबई ४०० ००१.

दूरध्वनी - २६२०६०१, २६१०६०२, २६४११५०/५१, फॅक्स - २६१२१०२.

तार - EDUTECH E-mail : desk16@dle.org.in Internet : http://www.dle.org

क्रमांक : १६/आस्था/संकीर्ण/२०१२/शा४२०९

दिनांक : ८/२/२०१३

प्रति,

सहसंचालक,

तंत्रशिक्षण विभागीय कार्यालय,

मुंबई / पुणे / नाशिक / औरंगाबाद / अमरावती / नागपूर.

विषय :- मा. सर्वोच्च न्यायालयाने सिव्हिल अपिल क्रमांक ८५१३/२०१२ वर  
दिनांक ३०.११.२०१२ रोजी दिलेला निर्णय

उपरोक्त विषयाबाबतचे उच्च व तंत्रशिक्षण विभागाचे पत्र क्रमांक इएसटी-२०१२/सं.क्र.२१४९/आस्था-  
१, दिनांक ३०/१/२०१३ सोबत जोडत आहे.

वरील शासनाच्या पत्रासोबतचे परिपत्रक आपल्या अधिपत्याखालील संस्था / कार्यालये यांच्या निदर्शनास  
आणावे व मा. सर्वोच्च न्यायालयाने सिव्हिल अपिल क्रमांक ८५१३/२०१२ वर दिनांक ३०.११.२०१२ रोजी  
दिलेल्या निर्णयानुसार आवश्यक कार्यवाही करावी. सदर निर्णयातील परीच्छेद ३२ मधील मुद्दा क्रमांक ३ व ६  
बाबत विशेष कार्यवाही करून केलेल्या कार्यवाहीचा अहवाल या संचालनालयास सादर करून जेणेकरून शासनास  
सादर करणे शक्य होईल.

मिनिज

S.P. Pasubai

2012

तंत्रशिक्षण विभाग, अमरावती  
दिनांक २१/०२/२०१३  
४३६३ ५५. ४०

( दयानंद मेथ्राम )

सहसंचालक,

तंत्रशिक्षण संचालनालय, म.रा. मुंबई.

प्रत माहिती व आवश्यक कार्यवाहीसाठी :-

१) श्री. बा.ओं. हेमाडे, कार्यासन-अधिकारी, उच्च व तंत्रशिक्षण विभाग, मंत्रालय, मुंबई

२) कार्यासन क्रमांक २, २अ व १०, मुख्य कार्यालय, मुंबई

सहसंचालक, तंत्रशिक्षण वि.का.अमरावती

जा.क्र. विकाअ/शिक्षण/संकीर्ण/२०१३/ ६९५

दिनांक २६/०२/२०१३

प्रति,

सर्व पदवी, पदव्युत्तर व पदविका संस्था अमरावती विभाग.

त्यांना कळविण्यात येते की, उपरोक्त पत्रामध्ये दिलेल्या निर्देशाप्रमाणे कार्यवाही करावी.

S.P. Pasubai  
सहसंचालक तंत्रशिक्षण  
अमरावती

प्रत :- प्रोग्रामर, तंत्रशिक्षण विभागीय कार्यालय, अमरावती यांना संकेतस्थळावर टाकण्याकरीता.

(सांबत "मा.सर्वाच्च न्यायालयाने सिविल अपील क्रमांक ८५१३/२०१२ वर दिनांक ३०.११.२०१२ रोजी दिलेल्या निर्णय"चा विषयाचे गृह विभागाचे पत्र क्रमांक :-यार्चाचका-१२१२/प्र.क्र.५५९/विशा-६, दिनांक ६.१२.२०१२ ची व त्यासांबतच्या सहपत्राची प्रत.)

## महाराष्ट्र शासन

तात्काळ

महत्वाचे

क्रमांक : इणसटी - २०१२ / सं.क्र.२१४९/ आस्था-१

उच्च व तंत्र शिक्षण विभाग,

मंत्रालय, मुंबई - ४०० ०३२.

दिनांक :- ३० जानेवारी, २०१३

प्रति,

आयुक्त (व्यवसाय प्रशिक्षण)

संचालक (उच्च शिक्षण/ महाविद्यालयीन शिक्षण/व्यवसाय शिक्षण/कला)

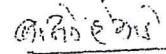
कुलसचिव (सर्व अकृषि विद्यापीठे)

त्यांना विनंती करण्यात येते की, त्यांना सदरचे पत्रपत्रक त्यांच्या अधिपत्याखालील कार्यालयांच्या निदर्शनास आणावे व मा.सर्वाच्च न्यायालयाने सिविल अपील क्रमांक ८५१३/२०१२ वर दिनांक ३०.११.२०१२ रोजी दिलेल्या निर्णयानुसार आवश्यक कार्यवाही करावी. सदर निर्णयातील परीच्छेद ३२ मधील मुद्दा क्र.३ व ६ बाबत शैक्षणिक संस्थांनी विशेष कार्यवाही करून केलेल्या कार्यवाहीचा अहवाल शासनास उलट टपाली सादर करावा.

प्रत,

सर्व सह/उप सचिव, उच्च व तंत्र शिक्षण विभाग, मंत्रालय, मुंबई

यांना सदरचे पत्रपत्रक माहितीसाठी व आवश्यक त्या कार्यवाहीसाठी अर्पित.



(वा. ओ. हेमाडे)

कार्यासन अधिकारी, महाराष्ट्र शासन

  
०१/२/२०१३



२१-४-२०९  
०१/२/१३

९६

- 6 FEB

खर धर्माधिकारी

तै, उच्च न्यायालय  
यांचा दर्जा (महाराष्ट्र शासनाद्वारे प्रदान)  
राष्ट्रपतिद्वारा पद्मभूषण  
सन्मानित.  
डॉक्टर ऑफ लॉज

Justice C.S. Dharmadhikari

Conferred Status of Sitting Judge, of High Court  
& Hon'ble Minister (By Govt. of Maharashtra)

AWARDED "PADMA BHUSHAN" BY  
PRESIDENT OF INDIA.

HON. DOCTOR OF LAWS.

स समता,

जनरल ज. भोसले मार्ग मुंबई ४०० ०२१

फोन नं. २२०४ ४७१६ फॅक्स निवास : २२८३ ४८३२

कार्यालय फॅक्स : २२६७९६९७

8-A, SAMATA, General J. Bhosale Marg,  
MUMBAI 400 021.

Tel.No. 2204 4716 Fax No. 22834832 @

Fax No. 2267 9697 (O)

E-mail: [csd1927@indiatimes.com](mailto:csd1927@indiatimes.com)

मी प्रेमा गोखले  
माहिती सांगी व  
उनिग शिरोकारांसाठी सादर  
मुंबई  
1.12.2012

मुंबई

दिनांक : १ डिसेंबर २०१२.

प्रति,

श्री. आर. आर. पाटीलजी,

यांसी सरनेह नमस्कार,

काल दि. ३० नोव्हेंबर २०१२ रोजी सर्वोच्च न्यायालयाने, डेप्युटी इन्स्पेक्टर  
जनरल ऑफ पुलिस आणि ईतर विरुद्ध पुस्. समुथीराम या केसमध्ये महिलावरील  
छेडखानी थांबविण्यासाठी मार्गदर्शक तत्वे नमूद करून त्यांची अंमलबजावणी तातडीने  
करावी, असा आदेश केन्द्र सरकार व राज्य सरकारला दिला आहे. त्या निकालाची प्रत  
सोबत पाठवीत आहे. ही मार्गदर्शक तत्वे का देण्यात येत आहेत. याची समीक्षा  
निकालच्या परिच्छेद २६ ते ३२ मध्ये नमूद केल्यानंतर परिच्छेद ३२ मध्ये १ ते ८ या  
परिच्छेदांत सर्वोच्च न्यायालयाने तसे आदेश जारी केले आहेत



3. The Bill seeks to replace the said Ordinance."

3. We are in this case concerned with a situation where a member of the law enforcement agency, a police personnel, himself was caught in the act of eve-teasing of a married woman leading to criminal and disciplinary proceeding, ending in his dismissal from service, the legality of which is the subject matter of this appeal.

4. The respondent herein, while he was on duty at the Armed Reserve, Palayamkottai was deputed for Courtallam season Bandobust duty on 9.7.1999 and he reported for duty on that date at 8.30 PM at the Courtallam Season Police out post. At about 11.00 PM he visited the Tenkasi bus stand in a drunken state and misbehaved and eve-teased a married lady, who was waiting along with her husband, to board a bus. The respondent approached that lady with a dubious intention and threatened both husband and wife stating that he would book a case against the husband unless the lady accompanied him. Further, he had disclosed his identity as a police man. Both husband and wife got panic and complained to a police man, namely, Head Constable Adiyodi (No.1368) who was standing along with Head Constable Peter (No.1079) of Tenkasi Police Station on the opposite side of the bus-stand. They were on night duty at the bus stand. They rushed to the spot and took the respondent into custody and brought him to Tenkasi Police Station along with the husband and wife. Following that, a complaint No.625/1999 was registered on 10.7.1999 at that Police Station against the respondent under Section 509 of the Indian Penal Code and under Section 4 of the Eve-teasing Act. On 10.7.1999, at about 1.25 hrs., the respondent was taken to the Government Hospital Tenkasi for medical examination. There he was examined by Dr. N. Rajendran, who issued a Certificate of Drunkenness, which reads as follows:

"Symptoms at the time of examination:

Breath smell of alcohol, Eye congested, Retina expanded, sluggish reaction to light, speech and activities normal, pulse rate 96, Blood pressure 122/85. I am of opinion that the above person:

(i) consumed alcohol but is not under its influence.

rong doers are left unpunished even if complaint is filed since there is no effective mechanism to monitor and follow up such acts. The necessity of a proper legislation to curb eve-teasing is of extreme importance, even the Tamil Nadu Legislation has no teeth.

31. Eve teasing today has become pernicious, horrid and disgusting practice. The Indian Journal of Criminology and Criminalistics (January- June 1995 Edn.) has categorized eve teasing into five heads viz. (1) verbal eve teasing; (2) physical eve teasing; (3) psychological harassment; (4) sexual harassment; and (5) harassment through some objects. In Vishaka and Others v. State of Rajasthan; (1977) 6 SCC 241, this Court has laid down certain guidelines on sexual harassments. In Rupan Deol Bajaj and Another v. K.P.S. Gill; (1995) 6 SCC 194, this Court has explained the meaning of 'modesty' in relation to women. More and more girl students, women etc. go to educational institutions, work places etc. and their protection is of extreme importance to a civilized and cultured society. The experiences of women and girl children in over-crowded buses, metros, trains etc. are horrendous and a painful ordeal.

32. The Parliament is currently considering the Protection of Woman against Sexual Harassment at Workplace Bill, 2010, which is intended to protect female workers in most workplaces. Provisions of that Bill are not sufficient to curb eve-teasing. Before undertaking suitable legislation to curb eve-teasing, it is necessary to take at least some urgent measures so that it can be curtailed to some extent. In public interest, we are therefore inclined to give the following directions:

- 1) All the State Governments and Union Territories are directed to depute plain clothed female police officers in the precincts of bus-stands and stops, railway stations, metro stations, cinema theatres, shopping malls, parks, beaches, public service vehicles, places of worship etc. so as to monitor and supervise incidents of eve-teasing.
- 2) There will be a further direction to the State Government and Union Territories to install CCTV in strategic positions which itself would be a deterrent and if detected, the offender could be caught.
- 3) Persons in-charge of the educational institutions, places of worship, cinema theatres, railway stations, bus-stands have to take steps as they deem fit to prevent eve-teasing, within their precincts and, on a complaint being made, they